

# Diablotexto *Digital*



DANIEL FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ: *ENTRE CORSARIOS Y CAUTIVOS. LAS COMEDIAS BIZANTINAS DE LOPE DE VEGA, SU TRADICIÓN Y SU LEGADO*

Madrid-Frankfurt am Main:  
Iberoamericana-Vervuert (Escena Clásica, 12),  
2019, 372 pp.

CRISTINA BARREDA VILLAFRANCA  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Daniel Fernández Rodríguez, doctor en Filología Española y licenciado en Filología Catalana por la Universitat Autònoma de Barcelona, presenta en su libro *Entre corsarios y cautivos. Las comedias bizantinas de Lope de Vega, su tradición y su legado* una minuciosa y argumentada reflexión sobre el género bizantino. Se refleja en este trabajo su amplia trayectoria como investigador en teatro del Siglo de Oro, que ha supuesto el paso por varias universidades europeas, así como la participación en diferentes proyectos de investigación internacionales. No es de extrañar, por tanto, que nos presente una interesante monografía que contribuye a precisar la labor de clasificación genérica de los textos teatrales áureos, en una línea de estudio impulsada desde los trabajos fundacionales de Joan Oleza, que ha cobrado progresivo interés crítico en los últimos años. En la definición del género bizantino, Fernández no se limita a la enunciación de un listado cerrado de motivos, sino que analiza de forma precisa cada uno de los aspectos que influyen en la caracterización tipológica:



rasgos temáticos, técnica teatral, tradición literaria y fuentes. Además, apuesta por una perspectiva que contempla la dimensión diacrónica como variable representativa en el análisis de la trascendencia del género en el devenir histórico, ya que, como él mismo señala: “para una completa visión histórica del género es necesario, además, indagar cuál fue su fortuna, a fin de calibrar cabalmente su inclusión y consideración en la serie genérica (con sus predecesores y seguidores), así como su trascendencia” (21). En la búsqueda de las líneas de continuidad del género a lo largo del siglo XVII, su estudio amplía significativamente el horizonte de los trabajos precedentes de González-Barrera que permitieron establecer un primer *corpus* reconocible de comedias bizantinas lopescas.

El autor divide la obra en tres partes. En la primera, analiza las fuentes de las que parten las comedias bizantinas: la novela griega, los *novellieri*, las historias caballerescas breves, la novela bizantina española, las novelas bizantinas cortas o los episodios bizantinos intercalados, el *Abencerraje* y el género morisco, las relaciones de sucesos, los romances de cautivos y forzados y el teatro español del siglo XVI. Esta extensa tradición demuestra que Lope no fue el primero en teatralizar motivos o temas como la amenaza de los corsarios, el cautiverio o el conflicto religioso, que emanaban en última instancia de las novelas griegas de Heliodoro y Aquiles Tacio, máximos modelos y exponentes de la denominada novela bizantina, pero sí supo dar un gran impulso a la comedia bizantina componiendo piezas de gran valor literario que tendrían un notable éxito sobre las tablas. Resulta particularmente sugerente la permeabilidad intergenérica a propósito de las conexiones que se establecen entre el ámbito bizantino y el morisco o el caballeresco, que ratifican la viabilidad de un planteamiento crítico flexible que favorezca el análisis de la relación intertextual desde la perspectiva de las convenciones propias del género y sus discursos. Así, se evidencia necesaria en el desarrollo del estudio la premisa inicial según la cual los géneros no deben concebirse como estructuras fijas e inmutables sino como categorías abiertas y moldeables que el filólogo debe construir para “aportar una mirada que resulte útil y operativa para conocer y comprender mejor su naturaleza” teniendo en cuenta las palabras y los trabajos de Joan Oleza, entre otros, que asegura que no



podemos fijar para el inmenso mundo del teatro barroco español "un sistema cerrado de opciones y rasgos" (24).

En la segunda parte, se presentan los resultados del análisis de un corpus de comedias de Lope que pueden resultar afines al género bizantino, señalando un grupo de nueve obras que podrían clasificarse como comedias bizantinas: *El Grao de Valencia* (1590), *Jorge Toledano* (1595-1596), *La viuda, casada y doncella* (22 de octubre de 1597), *El Argel fingido, y renegado de amor* (1599), *Los tres diamantes* (1599), *La pobreza estimada* (1600-1603), *Los esclavos libres* (finales de 1602), *La doncella Teodor* (1608-1610) y *Virtud, pobreza y mujer* (1615). Se examinan los motivos comunes a nivel argumental que singularizan las comedias bizantinas frente a otros géneros, tales como el peligro de los corsarios, el cautiverio, las tormentas, los naufragios, obstáculos que se ven obligados a superar unos jóvenes enamorados forzados a separarse. Además, se estudia la técnica teatral y la puesta en escena señalando varios rasgos teatrales ligados a la temática bizantina como las tramas paralelas, los amplios elencos, el empleo de ropas y disfraces de cautivos y musulmanes, la abundancia de cuadros débiles o el escaso número de escenas. Para concluir esta segunda parte, tras efectuar un recorrido por la tradición bizantina y analizar a fondo los motivos que la emparentan con las comedias del *corpus*, se aborda la diferenciación entre *comedia* y *drama* y, desde la apuesta por un planteamiento basado en la recepción y en el impacto que generan en el público, el autor reivindica la consideración de estas piezas como comedias de entretenimiento con tintes morales.

En la tercera parte, se estudia la influencia de las comedias bizantinas de Lope en la literatura del Siglo de Oro y se abordan las líneas de continuidad en el teatro posterior, desde la doble perspectiva de la transmisión impresa y la trayectoria escénica. Podemos encontrar datos que atañen a las representaciones y a la publicación de estas comedias o a la repercusión en el teatro, en la novela bizantina (entre ellas en *El peregrino en su patria*) y en la novela corta bizantina. Además, se plantean interesantes hipótesis sobre la recepción y el interés del público por las comedias bizantinas. Todo este panorama, trazado de forma clara y estructurada, hace evidente la relevancia de estas comedias en la evolución del género bizantino, tanto en el teatro como



en la novela.

El volumen se cierra con un epílogo, que sistematiza las líneas de fuerza y las principales aportaciones, y con unos apéndices, que destacan por su claridad y facilidad de manejo, proyectando su valor instrumental y suscitando líneas de continuidad en un debate prospectivo sobre obras afines excluidas del *corpus*.

En definitiva, este trabajo concienzudo y rico, a la vez que ligero y entretenido desde las primeras páginas, establece unos útiles parámetros que nos invitan a adentrarnos en el estudio de las relaciones intertextuales entre narrativa y teatro en el Siglo de Oro a propósito de la definición del género de comedia bizantina, sus orígenes y su evolución.